



REPUBLIKA HRVATSKA
DRŽAVNA KOMISIJA ZA KONTROLU
POSTUPAKA JAVNE NABAVE
Zagreb, Koturaška 43/IV

KLASA: UP/II-034-02/17-01/439

URBROJ: 354-01/17-7

Zagreb, 19. srpnja 2017.

Državna komisija za kontrolu postupaka javne nabave u vijeću sastavljenom od članova: Anđelka Rukelja, zamjenika predsjednika te Darie Duždović i Alice Brandt, članica povodom žalbe žalitelja Wawrzaszek Iss, Bielsko-Biala, Poljska, OIB: 937-263-74-77, na odluku o odabiru u otvorenom postupku javne nabave, broj objave: 2016/S 002-0029695, predmeta nabave: vatrogasna vozila - velika tunelska kombinirana vatrogasna vozila (voda/pjena) TIP 1-kom. 3, naručitelja: Hrvatske autoceste održavanje i naplata cestarine d.o.o., Zagreb, OIB: 62942134377, na temelju članka 3. Zakona o Državnoj komisiji za kontrolu postupaka javne nabave („Narodne novine“ broj 18/13, 127/13 i 74/14), članka 138. i 164. Zakona o javnoj nabavi („Narodne novine“ broj 90/11, 83/13, 143/13 i 13/14 - Odluka Ustavnog suda) te članka 448. Zakona o javnoj nabavi („Narodne novine“ broj 120/16) donosi sljedeće

RJEŠENJE

1. Žalba žalitelja Wawrzaszek Iss, Bielsko-Biala, Poljska, na odluku o odabiru u otvorenom postupku javne nabave, broj objave: 2016/S 002-0029695, predmeta nabave: vatrogasna vozila - velika tunelska kombinirana vatrogasna vozila (voda/pjena) TIP 1-kom. 3, naručitelja: Hrvatske autoceste održavanje i naplata cestarine d.o.o., Zagreb, odbija se kao neosnovana.
2. Odbija se zahtjev žalitelja Wawrzaszek Iss, Bielsko-Biala, Poljska, za naknadu troškova žalbenog postupka kao neosnovan.

Obrazloženje

Naručitelj Hrvatske autoceste održavanje i naplata cestarine d.o.o., Zagreb objavio je dana 2. siječnja 2017. godine u Elektroničkom oglasniku javne nabave poziv na nadmetanje te dokumentaciju za nadmetanje u otvorenom postupku javne nabave, broj objave: 2016/S 002-0029695, predmeta nabave: vatrogasna vozila - velika tunelska kombinirana vatrogasna vozila (voda/pjena) TIP 1-kom. Kriterij odabira najniža cijena.

U predmetnom postupku pristiglo je pet ponuda od kojih je naručitelj četiri ocijenio valjanima te je dana 6. lipnja 2017. godine donio Odluku o odabiru najpovoljnije ponude Ur.broj: 5221-155-974/6/2016 kojom odlukom je kao najpovoljniju odabrao ponudu ponuditelja Ziegler d.o.o., Zagreb.

Na predmetnu odluku o odabiru žalbu je Državnoj komisiji za kontrolu postupaka javne nabave dana 14. lipnja 2017. godine, izjavio te istodobno naručitelju predao žalitelj Wawrzaszek

ss, Bielsko-Biala, Poljska. Žalitelj je žalbu u smislu članka 159. Zakona o javnoj nabavi uredio podneskom zaprimljenim kod ovog državnog tijela dana 10. srpnja 2017. godine.

Žalitelj u žalbi osporava razloge odbijanja svoje ponude te predlaže poništiti odluku o odabiru. Također žalitelj traži naknadu troška žalbenog postupka i to na ime naknade za pokretanje žalbenog postupka iznos od 45.000,00 kuna i pristojbe iznos od 70,00 kuna.

U odgovoru na žalbu naručitelj navodi da je u postupku pregleda i ocjene ponuda utvrdio da je žalitelj u odnosu na traženo točkom 4.2.3 dokumentacije za nadmetanje dostavio potvrdu kojom potvrđuje da je servis u garantnom i van garantnog roka na području Republike Hrvatske moguć ostvariti na adresi Mistral centar d.o.o., Zagreb. Također naručitelj ističe da je iz ponude žalitelja vidljivo da se ponuđeno vozilo sastoji od podvozja marke MAN proizvođača MAN Truck&Bus AG i nadogradnje čiji je proizvođač žalitelj. Na opisani način žalitelj je dostavio dokaz samo u smislu točke 4.2.5 dokumentacije za nadmetanje, ističe naručitelj. Nadalje naručitelj navodi da je provjerio podatke koje je žalitelj naveo u potvrdi o postojanju servisa na području Republike Hrvatske za nuda vozila i to provjerom podataka upisanih u Sudskom registru za tvrtku Mistral centra d.o.o., Zagreb u kojem su registrirane djelatnosti: knjigovodstvene usluge i usluge obrade podataka, projektiranje, građenje, kupnja i prodaje robe, obavljanje trgovačkog posredovanja, montaža, održavanje, odnosno djelatnost navedene tvrtke je prema NKD klasifikaciji djelatnosti soboslikarski i staklarski radovi. Naručitelj nadalje navodi da je provjerio i lokaciju navedene tvrtke te je utvrdio da na istoj adresi ne postoji adekvatan prostor za obavljanje poslova servisiranja vatrogasnih vozila, a koje bi zadovoljavali dimenzije traženih vozila. Naručitelj zaključno ističe kako je žalba neosnovana te ju predlaže kao takvu odbiti.

Odabrani ponuditelj pozvan da se očituje na žalbu osporava žalbene navode, ističe da je žalba neosnovana te predlaže da se istu odbije.

U tijeku postupka pred ovim tijelom izveden je dokaz pregledom i analizom dostavljenog dokaznog materijala koji se sastoji od objave poziva na nadmetanje, dokumentacije za nadmetanje, zapisnika o pregledu i ocjeni ponuda te ponude žalitelja.

Žalba žalitelja je dopuštena, uredna, pravodobna i izjavljena od ovlaštene osobe.

Žalba žalitelja je neosnovana.

Žalitelj u žalbi ističe da je njegova ponuda neosnovano odbijena s obzirom da naručitelj nigdje u dokumentaciji za nadmetanje ne zahtjeva navod i ime proizvođača podvozja, već samo navodi kakvo podvozje mora biti. Žalitelj ističe da je on ponuditelj i proizvođač vatrogasnog vozila koji je predmet njegove ponude te da se predmetno vatrogasno vozilo sastoji od: podvozja + nadogradnje + vatrogasne opreme, što sve zajedno čini vatrogasno vozilo. Navodi da je u datoteci 7.1. Tehnički opis vozila i opreme samoinicijativno spomenuo tip podvozja koje nudi u ponudi, te je samoinicijativno, radi lakše identifikacije ponuđene opreme vozila, dostavio tehnički opis vozila i opreme iako nije bio propisano dokumentacijom za nadmetanje i zahtijevano od naručitelja. Žalitelj navodi da je on kao proizvođač vatrogasnog vozila koje nudi dostavio Potvrdu propisnu točkom 4.2.3. dokumentacije za nadmetanje koja u svemu odgovara i ima sadržaj propisan predmetnom točkom. Naručitelj ne smije nakon otvaranja ponuda od ponuditelja tražiti podatke i dokumente, odnosno uvoditi uvjete koji nisu bili traženi dokumentacijom za nadmetanje,

ističe žalitelj. Naručitelj nije tražio žalitelja da dostavi ažurirane popratne dokumente iz točaka 4.2.3. i 4.2.5. dokumentacije o nabavi koje se odnose na dokaze tehničke i stručne sposobnosti te osim toga žalitelj ukazuje na članak 92. Zakona o javnoj nabavi i mogućnost pojašnjenja, odnosno upotpunjavanje ponude. Ističe da je naručitelj pozvao žalitelja na pojašnjenje, odnosno upotpunjavanje ponude, bila bi otklonjena naručiteljeva sumnja u to da u Republici Hrvatskoj postoji ovlašten servis za podvozja proizvođača MAN Truck&Bus AG, te da je to firma MAN Importer Hrvatska d.o.o., žalitelj nadalje, kako bi otklonio bilo kakvu sumnju u valjanost svoje ponude te postojanje servisa u Republici Hrvatskoj, u privitku žalbe dostavlja ovjereni prijevod Izjave proizvođača MAN o postojanju servisa u garantnom i van garantnom roku na području Republike Hrvatske.

Uvidom u zapisnik o pregledu i ocjeni ponuda utvrđeno je da je naručitelj naveo da je odbio ponudu žalitelja jer nije dokazao tehničku i stručnu sposobnost u skladu s točkom 4.2.3 dokumentacije kojom je propisano da je ponuditelj dužan dostaviti potvrdu od generalnog zastupnika ili proizvođača o postojanju servisa u garantnom i van garantnom roku na području RH. Pregledom dokumentacije, navodi nadalje naručitelj u zapisniku o pregledu i ocjeni ponuda, utvrđeno je da je ponuditelj Wawrzaszek Iss, Bielsko-Biala, Poljska proizvođač samo nadogradnje vatrogasnih vozila, koje se nudi s podvozjem marke MAN proizvođača iz Republike Njemačke te ponuditelj nije dostavio potvrdu proizvođača podvozja MAN niti njegovog generalnog zastupnika/servisera u RH, tvrtke MAN Importer Hrvatska d.o.o. o postojanju servisa u garantnom i van garantnom roku na području RH. Nadalje naručitelj navodi da je ponuditelj dostavljenom potvrdom za točku 4.2.3. dokumentacije za nadmetanje naveo tvrtku Mistral centar d.o.o. na adresi Trbovljanska 26, Zagreb kao adresu na kojoj će se vršiti servisiranja podvozja i nadogradnji, a da je neposrednim opažanjem utvrđeno da nije moguće izvršiti usluge servisiranja podvozja i nadogradnje na navedenoj lokaciji.

Uvidom u dokumentaciju za nadmetanje utvrđeno je da je naručitelj točkom 4.2. odredio uvjete tehničke i stručne sposobnosti te je podtočkom 4.2.3 odredio da je ponuditelj dužan dostaviti Potvrdu od generalnog zastupnika ili proizvođača o postojanju servisa u garantnom i van garantnom roku na području RH dok je podtočkom 4.2.5. određeno da ponuditelj mora dostaviti vlastitu Izjavu o mogućnosti servisiranja vozila (podvozje i nadogradnja) u RH.

Uvidom u ponudu žalitelja utvrđeno je da je isti priložio dokument naslovljen Potvrda proizvođača o postojanju servisa u garantnom i van garantnom roku na području Republike Hrvatske u kojem dokumentu navodi da sukladno dokumentaciji za nadmetanje ev.broj nabave H360/16, točka 4.2.3 ovim putem potvrđuje da je servis u garantnom i vangarantnom roku na području RH moguće ostvariti na adresi Mistral Centar d.o.o., Trbovljanska 26, Zagreb. Potvrda je izdana na memorandumu te je potpisana i ovjerena pečatom ponuditelja Wawrzaszek Iss, Bielsko-Biala, Poljska (WISS).

Također je u ponudi priložena Potvrda proizvođača za servis vozila na području Republike Hrvatske u kojoj potvrdi navodi da sukladno dokumentaciji za nadmetanje ev.broj nabave H360/16, točka 4.2.3 ovim putem potvrđuje da je moguće izvoditi servis vozila (podvozje i nadogradnja) na teritoriju (području) Republike Hrvatske. Potvrda je izdana na memorandumu te je potpisana i ovjerena pečatom ponuditelja Wawrzaszek Iss, Bielsko-Biala, Poljska (WISS).

Nadalje je uvidom u ponudu žalitelja utvrđeno da je isti, iako dokumentacijom za nadmetanje nije traženo navođenje podataka o proizvođaču nujenog vozila, u ponudi i to u Troškovniku, Tehničkom opisu-Obrascu tehničkih uvjeta i Tehničkom opisu tunelskog vatrogasnog vozila na MAN TGM 13.290 podvozju, naveo da nudi vozilo odnosno podvozje MAN 13.290 4x4.

Uvidom u dokaze dostavljene uz žalbu utvrđeno je da je žalitelj dostavio ovjereni prijevod s engleskog jezika Potvrde izdane od MAN Trucks&Bus Polska Sp.zo.o., Nadarzyn u kojoj se potvrđuje da su lokacije servisa za MAN Trucks&Bus AG u Hrvatskoj na određenim u potvrdi

navedenim lokacijama te je za grad Zagreb naveden podatak: PSC Zagreb Zastavnice 25a, Hrvatski Leskovac.

Između stranaka je sporno da li je žalitelj u ponudi priložio valjane i prihvatljive dokaze u smislu točke 4.2.3 dokumentacije za nadmetanje.

Utemeljeno na dokumentaciji za nadmetanje žalitelj navodi da istom nije bilo traženo navođenje podataka o proizvođaču vozila koje ponuditelj nudi u konkretnom postupku javne nabave, kako nadogradnje tako ni podvozja, također ni točkom 4.2.3 dokumentacije za nadmetanje nije traženo navođenje adrese na kojoj se nalazi servis nuđene opreme. Međutim, žalitelj je u ponudi naveo da nudi MAN TGM 13.290 podvozje čime je odredio proizvođača podvozja te je, s obzirom da je točkom 4.2.3 tražena potvrda generalnog zastupnika ili proizvođača o postojanju servisa u garantnom i vangarantnom roku na području Republike Hrvatske, bio obvezan u smislu citirane točke dokumentacije za nadmetanje u ponudi priložiti izjavu odnosno potvrdu generalnog zastupnika ili proizvođača robe koju nudi. S obzirom da je žalitelj u ponudi odredio da je dio predmeta nabave koji nudi proizvod proizvođača MAN, odnosno nudi podvozje MAN TGM 13.290, isti je bio obvezan priložiti i potvrdu iz točke 4.2.3 dokumentacije za nabavu i navedenog proizvođača. Također, iako u smislu navedene točke dokumentacije za nadmetanje nije bio obvezan navesti adresu servisa, žalitelj je potvrdom dostavljenoj u ponudi u smislu točke 4.2.3 dokumentacije za nadmetanje potvrdio da je servis u garantnom i vangarantnom roku na području RH moguće ostvariti na adresi Mistral Centar d.o.o., Trbovljanska 26, Zagreb. Naručitelj je u postupku pregleda i ocjene ponuda utvrdio da nije moguće izvršiti usluge servisiranja podvozja i nadogradnje na navedenoj lokaciji, a sam žalitelj je prilaganjem dokaza u žalbenom postupku, potvrdom od MAN Trucks&Bus Polska Sp. z o.o., Nadarzyn u kojoj su navedene lokacije servisa za MAN Trucks&Bus AG u Republici Hrvatskoj, dokazao da za MAN podvozja koje žalitelj nudi u predmetnom postupku javne nabave nije organiziran servis na adresi navedenoj u ponudi.

S obzirom na navedeno žalitelj nije, u skladu sa zahtjevima iz dokumentacije za nadmetanje, u ponudi priložio sve tražene i valjane dokaze, slijedom čega je žalbeni navod ocijenjen neosnovanim.

U odnosu na prigovor žalitelja da ga naručitelj nije tražio dostavu dokumenata, odnosno dokaza jer je u ponudi dostavio ESPD obrazac, te da ga je u smislu članka 92. Zakona o javnoj nabavi trebao zvati da otkloni pogreške, nedostatke ili nejasnoće, valja istaknuti da je točkom 9.1 dokumentacije za nadmetanje naručitelj odredio da ukoliko ponuditelj koristi ESPD obrazac, nije dužan dostaviti dokaze da se ne nalazi u jednoj od situacija u kojoj se gospodarski subjekti isključuju ili se mogu isključiti, da ispunjava odgovarajuće kriterije za odabir gospodarskog subjekta i da, prema potrebi, ispunjava objektivna pravila i kriterije koji su određeni u svrhu ograničavanja broja inače kvalificiranih natjecatelja koji će se pozvati na sudjelovanje. Nadalje je određeno da će prije dodjele ugovora, naručitelj zahtijevati od ponuditelja kojem je odlučio dodijeliti ugovor da dostavi popratne dokumente ili drugu dokaznu dokumentaciju kojom dokazuje da ispunjava kriterije za dodjelu ugovora o javnoj nabavi.

U smislu članka 92. Zakona o javnoj nabavi u postupku pregleda i ocjene ponuda javni naručitelj može pozvati ponuditelje da pojašnjenjem ili upotpunjavanjem u vezi s dokumentima traženim sukladno člancima 67. do 74. Zakona uklone pogreške, nedostatke ili nejasnoće koje se mogu ukloniti, te se pogreškama, nedostacima ili nejasnoćama u smislu navedene odredbe smatraju dokumenti koji jesu ili se čine nejasni, nepotpuni, pogrešni, sadrže greške ili nedostaju dok se nedostatak ponude žalitelja ogleda u dostavi potvrde koja sadrži neistinite podatke u odnosu na servis za cjelokupni ponuđeni predmet nabave.

S obzirom na navedenu odredbu dokumentacije za nadmetanje te činjenicu da je ponuda žalitelja odbijena u fazi postupka pregleda i ocjene ponuda u kojoj se ocjenjuje sposobnost

ponuditelja, u smislu točke 9.1 dokumentacije za nadmetanje naručitelj nije bio obvezan pozvati žalitelja na dostavu popratnih dokumenata ili druge dokazne dokumentacije u smislu točke 9.1 dokumentacije za nadmetanje. Slijedom navedenog, žalbeni navod je ocijenjen kao neosnovan.

Postupajući po službenoj dužnosti temeljem članka 144. stavka 1. Zakona o javnoj nabavi, a u odnosu na bitne povrede zakona opisane u članku 144. stavku 2. Zakona o javnoj nabavi, ovo tijelo nije utvrdilo bitne povrede koje su propisane navedenom odredbom, te se pozivom na članak 164. stavak 1. točku 3. istog Zakona slijedom utvrđene neosnovanosti žalbenog navoda, žalba odbija kao neosnovana, kao što je navedeno u točki 1. izreke ovog Rješenja.

Žalitelj je, sukladno odredbi članka 170. stavka 7. Zakona o javnoj nabavi, u žalbi postavio zahtjev za naknadu troškova žalbenog postupka. Sukladno odredbi članka 170. stavak 4. Zakona o javnoj nabavi, u slučaju odbijanja žalbe, žalitelj nema pravo na naknadu troškova žalbenog postupka, stoga je odlučeno kao u točki 2. izreke ovog rješenja.

S obzirom na gore navedeno odlučeno je kao u izreci ovog Rješenja.

UPUTA O PRAVNOM LIJEKU

Protiv ovoga rješenja ne može se izjaviti žalba, ali se može pokrenuti upravni spor podnošenjem tužbe nadležnom upravnom sudu u roku od 30 dana od isteka osmog dana od dana javne objave rješenja na internetskim stranicama Državne komisije za kontrolu postupaka javne nabave.

ZAMJENIK PREDsjedNIKA

Andelko Rukelj



Stranke žalbenog postupka:

1. Hrvatske autoceste održavanje
i naplata cestarine d.o.o., Zagreb
Koturaška 43
2. Wawrzaszek Iss, 43-300 Bielsko-Biala
Leszczynska 22, Poljska
3. Ziegler d.o.o., Zagreb, Rakitnica 2